

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Automatică
1.4 Domeniul de studii	Ingineria Sistemelor
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Automatică și Informatică Aplicată
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	30.10

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba străină II (engleză, franceză, germană - redactarea documentelor tehnice)</b>				
2.2 Titular de curs	-				
2.3 Titularul/Titularii activităților de seminar/laborator/proiect	Limba engleza: Lect.dr. Augusta Szasz – <a href="mailto:Augusta.Szasz@lang.utcluj.ro">Augusta.Szasz@lang.utcluj.ro</a> Lect.dr. Maria Olt – <a href="mailto:Maria.Olt@lang.utcluj.ro">Maria.Olt@lang.utcluj.ro</a> Limba franceză: CDA dr. Anamaria Lupan- <a href="mailto:anamarialupan@yahoo.com">anamarialupan@yahoo.com</a> Limba germană: Lec.dr. Mona Tripon – <a href="mailto:Mona.Tripon@lang.utcluj.ro">Mona.Tripon@lang.utcluj.ro</a>				
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare ( E – examen, C – colocviu, V – verificare)	C
2.7 Regimul disciplinei	DF – fundamentală, DD – în domeniu, DS – de specialitate, DC – complementară				DC
	DI – impusă, DO – opțională, DFac – facultativă				DI

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	Curs	0	Seminar	2	Laborator	0	Proiect	0
3.2 Număr de ore pe semestru	28	din care:	Curs	0	Seminar	28	Laborator	0	Proiect	0
3.3 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										8
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										10
(d) Tutoriat										
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										
3.4 Total ore studiu individual (suma (3.3(a)...3.3(f)))							22			
3.5 Total ore pe semestru (3.2+3.4)							50			
3.6 Numărul de credite							2			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	Nivel de cunoaștere a limbii străine B1-B2 (conform CEFR)

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	-
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Prezența la seminar este obligatorie.

### 6. Competențele specifice acumulate

6.1 Competențe profesionale	-
6.2 Competențe transversale	CT3 Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.

### 7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare orală în context profesional tehnic.
7.2 Obiectivele specifice	La sfârșitul semestrului, studentul va fi capabil să:



principalelor puncte, concluzionarea, mesaje memorabile.			
12. Invitația de a adresa întrebări, comunicarea armonioasă cu auditoriul, exprimarea părerii, atitudinea.	2		
13. Prezentări studenți	2		
14. Prezentări studenți	2		

Bibliografie (*bibliografia minimală pentru aplicații conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător*)

- Garner, E. (2012) The A to Z of Presentations, bookboon.com, <http://thetutorreport.com/wp-content/uploads/2013/01/the-a-to-z-of-presentations.pdf>
- Powell, M. (1998) *Presenting in English* (2nd edition), LTP, London
- Thody, A. (2006) *Writing and Presenting Research*, Sage Publications
- Veis, C. (2017). Public Speaking for Engineers. American Society of Civil Engineering
- Wallwork, A. (2010), *English for Presentations at International Conferences*, Springer.
- Bojin, J., Gelin S. (2003). *Intervenir en public*, Paris, Éditions d'Organisation. (disponibil in format PDF online : <http://www.eyrolles.com/Chapitres/9782708129764/bojin02.pdf>)
- Grange, B. (2009). Réussir une présentation. Préparer des slides percutants et bien communiquer en public, Paris, Eyrolles (disponibil in format PDF online : [https://maroc.konekt.co/lycee/pluginfile.php/2193/mod\\_resource/content/1/Reussir%20une%20presentation.pdf](https://maroc.konekt.co/lycee/pluginfile.php/2193/mod_resource/content/1/Reussir%20une%20presentation.pdf))
- Creusy, O., Gillibert, S. (2009). Réaliser son plan de communication, Paris, Eyrolles (disponibil in format PDF online: [http://197.14.51.10:81/pmb/GESTION2/COMMUNICATION/Plan\\_communication.pdf](http://197.14.51.10:81/pmb/GESTION2/COMMUNICATION/Plan_communication.pdf))
- Fayet, M., Commeignes, J.-D. (2008). Méthodes de communication écrite et orale, Paris, Dunod (disponibil in format PDF online: <http://www.lfaculte.com/2016/08/telecharger-livre-methode-de.html>)
- Arbeitskreis Schuhmann: Moderieren-Projektieren-Präsentieren: Methoden trainieren. Verlag Europa Lehrmittel, 2. Auflage, 2012. (Biblioteca UTCN, nr. inv- 541.521/2013)
- Fearn, A./Buhlmann R.: Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013. ISBN 978-3-8085-7309-9 (Biblioteca UTCN, nr. inv- 540.874/2013)
- Tripon, Mona: Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012. ISBN 978-973-647908-3 (Biblioteca UTCN, nr. inv- 538.294/2012)
- Zimmermann, Günther: Texte schreiben-einfach, klar, verständlich. Berichte, Präsentationen, Referate, Anleitungen, Dokumentationen.... Edition Praxis.Wissen, Verlag BusinessVillage, 2010. [http://vk.com/doc277688559\\_437652398?hash=9d2c11103291d5f21f&dl=48ea83b690a251a1a](http://vk.com/doc277688559_437652398?hash=9d2c11103291d5f21f&dl=48ea83b690a251a1a)

\*Se vor preciza, după caz: tematica seminariilor, lucrările de laborator, tematica și etapele proiectului.

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională personală. Introducerea în limbajul de specialitate va facilita capacitatea de documentare în meseria aleasă.

### 10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	-	-	-
Seminar	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80% și a rezolvat toate problemele/exercițiile recomandate pentru studiu individual.	Evaluare orală Portofoliu	70% 30%
Laborator	-	-	-
Proiect	-	-	-

Standard minim de performanță:

Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 60%.

Data completării  
20.06.2023

.....

Titular de curs

Titlu Prenume Nume

.....

Titular de seminar

Lect. dr. Maria Olt

Lect. dr. Augusta Szasz

Lect. dr. Mona Tripon

CDA dr. Anamaria Lupan

.....

Data avizării în Departament

Director Departament  
Conf.dr. Ruxanda Literat

Data aprobarii în Consiliul Facultății  
de Automatică și Calculatoare

Decan  
Prof. Dr. Ing. Liviu Miclea